

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1980-1981

SESSION DE 1980-1981

26 JANUARI 1981

26 JANVIER 1981

**Ontwerp van herstelwet inzake
overheidspensioenen****Projet de loi de redressement relative
aux pensions du secteur public**

AMENDEMENT VAN DE HEER de STEXHE

AMENDEMENT PROPOSE PAR M. de STEXHE

Art. 8bis (nieuw)**ART. 8bis (nouveau)**

Onder een afdeling V « Overgangsbepaling » een artikel 8bis (nieuw) in te voegen, luidende :

Sous une section V « Disposition transitoire », insérer un article 8bis (nouveau), libellé comme suit :

« In geen geval mag de toepassing van de wet van 5 augustus 1978, houdende economische en budgettaire vervormingen van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 en van deze wet tot gevolg hebben dat de pensioenen worden verminderd met meer dan 15 pct. ten opzichte van de wettelijke of statutaire toestand op 1 augustus 1978. »

« En aucun cas, l'application de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, de celle du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 et de la présente loi ne peut avoir pour effet de réduire les pensions de plus de 15 p.c. par rapport à la situation légale ou statutaire existante au 1^{er} août 1978. »

Verandwoording**Justification**

1. Met het oog op de algemene en noodzakelijke inkomensmatiging moet een ieder een billijk aandeel dragen in de offers die gebracht moeten worden : het Parlement en de Regering hebben het voorbeeld gegeven door te besluiten tot een vermindering met 5 pct. voor de meeste andere inkomens uit een beroep zal de gevraagde solidariteitsinspanning reël zijn maar duidelijk lager dan dit percentage.

1. Dans l'effort global et nécessaire de modération des revenus, chacun doit prendre sa part équitable des sacrifices : le Parlement et le Gouvernement ont montré l'exemple en décidant une réduction de 5 p.c. pour la plupart des autres revenus d'activités, l'effort de solidarité sera réel, mais nettement inférieur à ce chiffre.

2. De wetgever mag niet al te streng zijn ten aanzien van de « gepensioneerden » omdat zij zich minder goed kunnen verdedigen en na hun ontslag toch verdienen rustig verder te kunnen leven, dank zij met name het pensioen, zoals dat toegezegd en geregeld is in de wet of hun statuut.

2. Le législateur ne peut se montrer excessivement rigoureux pour les « retraités », parce qu'ils savent moins se défendre, alors qu'ils ont mérité une retraite paisible, grâce notamment aux pensions promises et réglées par les lois ou leurs statuts.

3. De toepassing nu van de wet van 5 augustus 1978, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, heeft bepaalde gevolgen die nog niet helemaal duidelijk zijn, omdat de talrijke pensioenstelsels en de teksten van de wetten en verordeningen zo ingewikkeld zijn; het ontwerp 563 maakt de zaken nog onoverzichtelijker.

3. Or, l'application de la loi du 5 août 1978, modifiée par la loi du 8 août 1980, fait apparaître des conséquences mal aperçues encore, à raison de la complexité des multiples régimes de pension et des textes légaux ou réglementaires; le projet 563 en fait percevoir d'autres encore.

R. A 11952**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :**

563 (1980-1981) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

N° 3 en 4 : Amendementen.

R. A 11952**Voir :****Documents du Sénat :**

563 (1980-1981) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

N° 3 en 4 : Amendements.

4. Deze praktische gevolgen, die het resultaat zijn van de begrenzing van het pensioen of van de cumulatie van pensioenen of van de cumulatie van een pensioen met een beroepszigheid, leiden in bepaalde gevallen tot een onmiddellijke en vaak aanzienlijke daling van het inkomen van de betrokken gepensioneerden, een inkomen waarop zij terecht mochten hopen of dat zij reeds vele jaren genoten overeenkomstig hun statuut en de geldende wetten.

5. De Regering heeft een algemene hervorming van alle pensioenstelsels, aangekondigd. Inmiddels dient men, zoals dat een vast gebruik is, te voorzien in overgangsbepalingen.

6. Bijgevolg verdient het aanbeveling een maximum vast te stellen waarmee de pensioenen mogen worden vermindert; hierbij dient rekening te worden gehouden met de inkomensmatiging die van een ieder wordt geëist, en gedeeltelijk ook met verkregen rechten en bestaande situaties.

4. Ces conséquences pratiques, résultant des plafonds de pension, ou encore du cumul de pensions, ou du cumul d'une pension avec une activité, aboutissent dans certains cas, à une réduction immédiate et parfois considérable des revenus des pensionnés concernés, dont ils étaient en droit d'espérer bénéficier, ou bénéficiaient depuis des années, conformément à leur statut et aux lois en vigueur.

5. Le Gouvernement a annoncé une réforme globale de l'ensemble des régimes. En attendant, conformément à l'usage constant, il convient de prévoir des dispositions transitoires.

6. En conséquence, il s'indique de fixer un plafond aux réductions des pensions, qui tienne compte, à la fois de la modération des revenus requise de tous, et d'un respect partiel des droits et situations acquises.

P. de STEXHE.